

# A2.41 Trabajo en equipo

## Teamwork

*“El lenguaje no es un don genético, es un don social. Aprender un nuevo idioma es convertirse en miembro del club, la comunidad de hablantes de ese idioma.”*

*“Taal is geen genetische gave, het is een sociale gave. Een nieuwe taal leren is lid worden van de club – de gemeenschap van sprekers van die taal.”*

Frank Smith

## Objetivos de aprendizaje

### Leerdoelen

- ? Situación : Vocabulario sobre equipos y roles / Situatie : Woordenlijst over apparatuur en rollen
- ? Situación : Dar órdenes con objeto indirecto / Situatie : Bevelen geven met een indirect object
- ? Cultura : La tradición de los "Los Castells": las torres humanas / Cultuur : De traditie van de "Castells": de menselijke torens

## ? Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Deze folder voor studenten is beschikbaar in meerdere vertalingen.

1. Gedeeltelijke downloads, audio en oefeningen beschikbaar op:  
? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41>
2. Legende (beschikbaar op de website):  
? Interactieve oefening. ? Audio met vertalingen.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Samenvatting en voorbereidingsopdrachten

? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/40>

? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41/leergeschiedenis>

## A2.41 Vocabulario básico (13)

### A2.41 Basiswoordenschat (13)

↗ <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41>

#### Spaans

##### Apoyarse

*Vosotros os apoyáis en la barandilla para mirar un plano de la oficina de turismo.*

##### Cometer un error

*Os ayudáis mutuamente en el equipo para que no se cometa un error.*

##### Comunicarse

*Nosotros nos comunicamos para ganar el proyecto.*

##### Cooperar

*Nosotros cooperamos para subir la montaña juntos.*

##### Creativo

*Haz que ella sienta que es la creatívísima del equipo.*

##### El compañero

*El jefe mandó un correo al compañero de equipo.*

##### El trabajador

##### El trabajo en equipo

*Comuníquense bien con su equipo para que el trabajo en equipo sea más efectivo y solidario.*

##### Flexible

*Es importante que la jefa sea flexible para mejorar la comunicación.*

##### Ganar

*Ellos ganan premios por sus ideas.*

##### La comunicación

*Cuando se trabaja en equipo, es importante que haya una buena comunicación.*

##### Responsable

*Ana es siempre responsable y ayuda a su equipo.*

##### Solidario

*Sé solidario y comunica a tu compañero los beneficios de trabajar en equipo.*

#### Nederlands

##### Steunen op

*Jullie leunen op de leuning om een plattegrond van het toeristenbureau te bekijken.*

##### Een fout maken

*Jullie helpen elkaar binnen het team zodat er geen fout wordt gemaakt.*

##### Zich communiceren

*Wij communiceerden om het project te winnen.*

##### Samenwerken

*Wij werken samen om de berg samen te beklimmen.*

##### Creatief

*Laat haar voelen dat zij de creatieve van het team is.*

##### De teamgenoot

*De baas stuurde een e-mail naar de teamgenoot.*

##### De werknemer

##### Het teamwerk

*Communiceer goed met uw team zodat het teamwork effectiever en ondersteunend is.*

##### Flexibel

*Het is belangrijk dat de baas flexibel is om de communicatie te verbeteren.*

##### Winnen

*Zij winnen prijzen voor hun ideeën.*

##### De communicatie

*Wanneer er in teamverband wordt gewerkt, is het belangrijk dat er een goede communicatie is.*

##### Verantwoordelijk

*Ana is altijd verantwoordelijk en helpt haar team.*

##### Solidair

*Wees collegiaal en deel de voordelen van teamwork met je collega.*

## A2.41.1 Diálogo: ¡Trabajemos Juntos!

### A2.41.1 Dialoog: Laten we Samenwerken!

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/dialogen/trabajemos-en-equipo>

*Un breve diálogo entre dos colegas sobre el trabajo en equipo*

**Pedro:** Eres mi mejor **compañera** de trabajo. Ayúdame con este proyecto por favor.

**Ana:** Claro. Pedir ayuda es algo bueno, **la comunicación** es importante.

**Pedro:** Sí, necesitamos **cooperar** más. He hecho algo mal aquí.

**Ana:** ¿Has **cometido un error**? Creo que ya tengo la solución.

**Pedro:** ¡Gracias! Qué bien que me he **comunicado** contigo.

**Ana:** Siempre nos podemos **apoyar**.

**Pedro:** Gracias, eres muy **solidaria** con tus compañeros.

**Ana:** Tú eres **responsable** y haces bien tu trabajo.

**Pedro:** Los dos somos **flexibles**. Aceptamos cambios fácilmente.

**Ana:** ¡Así se hace un buen **trabajo en equipo**!

---

*Een kort dialoog tussen twee collega's over teamwork*

**Pedro:** *Je bent mijn beste **collega** op het werk. Help me alstublieft met dit project.*

**Ana:** *Natuurlijk. Hulp vragen is iets goeds, **de communicatie** is belangrijk.*

**Pedro:** *Ja, we moeten meer **samenwerken**. Ik heb hier iets fout gedaan.*

**Ana:** *Heb je een **fout gemaakt**? Ik denk dat ik de oplossing al heb.*

**Pedro:** *Dank je! Wat fijn dat ik **gecommuniceerd** heb met jou.*

**Ana:** *We kunnen altijd op elkaar **leunen**.*

**Pedro:** *Dank je, je bent erg **solidair** met je collega's.*

**Ana:** *Jij bent **verantwoordelijk** en je doet je werk goed.*

**Pedro:** *Wij beiden zijn **flexibel**. We accepteren veranderingen gemakkelijk.*

**Ana:** *Zo maak je een goede **teamwork**!*

# A2.41.1 ¡Trabajemos Juntos!

## A2.41.1 Laten we samenwerken!

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/dialogen/trabajemos-en-equipo>

### ? **Ejercicio 1:** Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es importante en el trabajo en equipo para Ana?
2. ¿Qué hace Ana para apoyar a Pedro?
3. ¿Cómo describe Pedro a Ana al final del diálogo?
4. ¿Qué haces cuando cometes un error en un trabajo en equipo?
5. ¿En quién te apoyas cuando necesitas ayuda en un proyecto?

# A2.41.1 ¡Trabajemos Juntos!

## A2.41.1 Laten we samenwerken!

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/dialogen/trabajemos-en-equipo>

### ? Ejercicio 2:

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*la comunicación, comunicado, apoyar, cooperar, trabajo en equipo*

1. ¡Así se hace un buen .....
2. Claro. Pedir ayuda es algo bueno, ..... es importante.
3. Sí, necesitamos ..... más. He hecho algo mal aquí.
4. Siempre nos podemos .....
5. ¡Gracias! Qué bien que me he ..... contigo.

**Oplossingen:**

1. trabajo en equipo 2. la comunicación 3. cooperar 4. apoyar 5. comunicado

## A2.41.1 ¡Trabajemos Juntos!

### A2.41.1 Laten we samenwerken!

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/dialogen/trabajemos-en-equipo>

#### ? **Ejercicio 3:** Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

- 10 ¡Así se hace un buen trabajo en equipo!
- ... Claro. Pedir ayuda es algo bueno, la comunicación es importante.
- ... Sí, necesitamos cooperar más. He hecho algo mal aquí.
- ... Siempre nos podemos apoyar.
- ... ¡Gracias! Qué bien que me he comunicado contigo.
- ... Gracias, eres muy solidaria con tus compañeros.
- ... Tú eres responsable y haces bien tu trabajo.
- ... ¿Has cometido un error? Creo que ya tengo la solución.
- ... Los dos somos flexibles. Aceptamos cambios fácilmente.
- 1 Eres mi mejor compañera de trabajo. Ayúdame con este proyecto por favor.

**Oplossingen:**

10, 2, 3, 6, 5, 7, 8, 4, 9, 1

## A2.41.2 Cultura: La tradición de los "Los Castells": las torres humanas

### A2.41.2 Cultuur: De traditie van de "Castells": de menselijke torens

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/cultuur/los-castells-trabajo-equipo>

*Aprende sobre los 'Castells' en Cataluña, torres humanas que representan unidad y fuerza.*

En Cataluña la gente hace "Castells" que son **torres** humanas. Esta tradición comenzó hace más de 200 años. Los "Castellers", las personas que participan, forman varias capas de personas, unas encima de otras. Todos **se apoyan** en otros para subir. Los más pequeños están arriba. Los "Castellers" deben ser muy fuertes. La gente grita a sus compañeros: "¡Pásame la mano!", y ellos le ayudan a subir. Hay que ser **solidario**. **La comunicación** es muy importante en esta actividad. Es una tradición muy especial. Cada año, se celebran **competiciones** de "Castells" en varias ciudades. Los "Castells" son un buen ejemplo de **trabajo en equipo**.

---

*Leer over de 'Castells' in Catalonië, menselijke torens die eenheid en kracht vertegenwoordigen.*

*In Catalonië maken mensen "Castells" die **torens** van mensen zijn. Deze traditie begon meer dan 200 jaar geleden. De "Castellers", de mensen die deelnemen, vormen verschillende lagen van mensen, de ene boven op de andere. Iedereen **steunt** elkaar om omhoog te klimmen. De kleintjes staan bovenaan. De "Castellers" moeten heel sterk zijn. Mensen roepen naar hun teamgenoten: "Geef me je hand!", en zij helpen hen om omhoog te komen. Je moet **solidair** zijn. **Communicatie** is erg belangrijk in deze activiteit. Het is een heel bijzondere traditie. Elk jaar worden er **competities** van "Castells" gehouden in verschillende steden. De "Castells" zijn een goed voorbeeld van **teamwerk**.*

## A2.41.2 La tradición de los "Los Castells": las torres humanas

### A2.41.2 De traditie van de "Castells": de menselijke torens

γ <https://spaans.colanguage.nl/cultuur/los-castells-trabajo-equipo>

#### ? **Ejercicio 1:** Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué son los "Castells"?
2. ¿Quién sube hasta arriba de los "Castells"?
3. ¿Qué grita la gente cuando necesita ayuda?
4. ¿Dónde has trabajado en equipo? (deporte, estudios, trabajo...)
5. ¿Quieres participar en un "Castell"? ¿Por qué?



## A2.41 Deberes / ejercicios

### A2.41 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41>

#### ? **Ejercicio 1:** Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Ganar

.....

2. Solidario

.....

3. Creativo

.....

4. Cometer un error

.....

5. Apoyarse

.....

**Oplossingen:**

1. Winnen 2. Solidair 3. Creatief 4. Een fout maken 5. Steunen op

# A2.41 Deberes / ejercicios

## A2.41 Huiswerk / oefeningen

↗ <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41>

## A2.41 Tablas de conjugación verbal

### A2.41 Werkwoordsvervoegingstabellen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/41>

#### Ayudar *helpen* Imperativo

#### Quedarse *zich blijven* Imperativo

Spaans	Nederlands	Spaans	Nederlands
¡Ayuda!	jij helpt	¡Quédate!	Blijf!
¡Ayude!	hij/zij help	¡Quédese!	Blijf!
¡Ayudemos!	laten wij helpen	¡Quedémonos!	Laten wij blijven
¡Ayudad!	jullie helpen	¡Quedaos!	blijven jullie
¡Ayuden!	zij helpen	¡Quédense!	Blijf!

# A2.41 Ejercicio de conjugación verbal

A2.41 Oefening in werkwoordvervoeging

